臺灣音樂百科辭書

Encyclopedia of Taiwan Music

陳郁秀總策劃

呂鈺秀、徐玫玲、陳麗琦、溫秋菊、顏綠芬　主編

需要全本请访问 www.ertongbook.com

臺灣音樂百科辭書

Encyclopedia of Taiwan Music

陳郁秀總策劃

呂鈺秀、徐玫玲、陳麗琦、溫秋菊、顏綠芬 主編

白鷺鷥教育文化基金會
Egret Cultural & Educational Foundation

行政院文化建設委員會
Council for Cultural Affairs, Executive Yuan

國家文化總會
National Cultural Association

遠流出版公司
Yuan-Liou Publishing Co., Ltd.

國家圖書館出版品預行編目資料

臺灣音樂百科辭書 =Encyclopedia of Taiwan music
／陳郁秀總編 . -- 臺北市：遠流 , 民 97.11
面； 公分
參考書目；面
含索引
ISBN 978-957-32-6395-1（精裝）

1. 音樂 2. 詞典 3. 臺灣

910.41 97020143

遠流辭書 RC501

臺灣音樂百科辭書

指導單位 行政院文化建設委員會、國家文化總會
策劃執行 財團法人白鷺鷥文教基金會
總 策 劃 陳郁秀
主 編 呂鈺秀、徐玫玲、陳麗琦、溫秋菊、顏綠芬
執行主編 賴淑惠

編輯製作部門 遠流視覺書編輯室
漢語拼音指導 黃沛榮
漢語拼音協力 曹堤
辭書製作主編 鍾淑貞
編輯製作統籌 黃秀慧

裝幀設計 唐壽南
內頁設計 中原造像股份有限公司設計群
印刷製作 中原造像股份有限公司

發 行 人 王榮文
出版發行 遠流出版事業股份有限公司
地 址 台北市中正區 100 南昌路二段 81 號六樓
電 話 (02) 2392 6899
傳 眞 (02) 2392 6658
郵政劃撥 0189456-1
行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第 1295 號
有著作權，侵害必究 Print in Taiwan
法律顧問 王秀哲律師 董安丹律師
著作權顧問 蕭雄淋律師

出版日期 中華民國 97 年 11 月 15 日
定 價 精裝本 新台幣 3800 元
ISBN 978-957-32-6395-1

YLib 遠流博識網
http://www.ylib.com E-mail: ylib@ylib.com

總策劃：

陳郁秀

主編：（依筆劃順序排列）

呂鈺秀、徐玫玲、陳麗琦、溫秋菊、顏綠芬

執行主編：

賴淑惠

審查委員：（依筆劃順序排列）

王嵩山、呂錘寬、林谷芳、張己任、劉麟玉、潘世姬、錢善華。

撰稿：（共 176 位，依筆劃順序排列，加框者爲現已逝世）

少妮瑤．久分勒分、巴奈．母路、方銘健、方瓊瑤、王杰珍、王櫻芬、古仁發、朱宗慶、朱逢祿、江冠明、江品誼、竹碧華、何東洪、余錦福、余濟倫、吳玉霞、吳思瑤、吳若怡、吳舜文、吳嘉瑜、吳榮順、呂鈺秀、呂錘寬、宋金龍、李文堂、李文彬、李婧慧、李毓芳、李鈺琴、杜羿鋒、沈冬、沈雕龍、汪其楣、車炎江、周文彬、周明傑、周嘉郁、明立國、林江山、林志興、林秀芬、林秀鄉、林良哲、林怡伶、林東輝、林映臻、林珀姬、林茂賢、林昶佐、林純慧、林清美、林清財、林瑞峰（Lim Swee Hong）、林道生、林靜慧、林顯源、邵義強、邱少頤、邱瑗、姜喜美、施立、施俊民、施福珍、施寬平、施德玉、柯銘峰、洪海東、胡慈芬、孫芝君、孫俊彥、孫清吉、孫慧芳、徐玫玲、徐家駒、徐景湘、徐麗紗、浦忠勇、高雅俐、高嘉穗、張炫文、張美玲、張湘佩、張夢瑞、梁景峰、許宜雯、許牧慈、許國威、許博允、許瑞坤、許雙亮、連淑霞、郭育秀、郭宗恆、郭俞君、郭健平、郭麗娟、陳加南、陳宇珊、陳俊辰、陳威仰、陳省身、陳茂生、陳郁秀、陳勝田、陳義雄、陳詩怡（Tan Shzr Ee）、陳維棟、陳慧鈴、陳鄭港、陳曉雰、陳麗琦、彭聖錦、彭廣林、曾膺安、曾瀚霈、游仁貴、游素凰、辜懷群、黃文玲、黃玉潔、黃冠熹、黃姿盈、黃玲玉、黃貞婷、黃婉如、黃淵泉、黃貴潮、黃雅蘭、黃瑞賢、黃裕元、黃瓊娥、黃馨瑩、楊淑雁、楊湘玲、楊蕙菁、溫秋菊、廖秀耘、廖英如、廖珮如、廖紫君、趙琴、劉秀春、劉美蓮、劉嘉淑、劉榮昌、劉麟玉、潘汝端、蔣茉春、蔡宗德、蔡郁琳、蔡淑愼、鄭雅昕、鄭榮興、盧佳君、盧佳培、盧佳慧、蕭雅玲、賴美鈴、賴淑惠、賴靈恩、錢善華、駱維道、龍海燕、謝俊逢、謝鴻鳴、謝琼琦、鍾家瑋、簡文彬、簡巧珍、簡名彥、簡秀珍、顏綠芬、魏心怡、魏廣皓、蘇鈺淨、蘇慶俊

編輯助理：（依筆劃順序排列）

石珮珊、吳思瑤、李佩勳、車炎江、洪巧如、梁曉玲、陳依婷、黃姿盈、黃嘉德、楊蕙菁、葉芳芸、廖英如、蔡淑愼、蘇鈺淨

製圖：王志祐、賴星羽、鍾蜜雪

翻譯：柯清心、陳芳智

策劃單位：

白鷺鷥文教基金會

指導單位：

行政院文化建設委員會、國家文化總會

總序
《臺灣音樂百科辭書》的感謝與期許——連結過去、開啓未來的一把鑰匙

陳郁秀

在歷史的轉折變動下，政治更迭讓我們失去對於這塊土地認識的機會。臺灣的過去，塵封於逝去的歲月中；我們的歷史、藝術、文化以及種種的紀錄，僅存於荷蘭、西班牙、中國明清、日本的檔案資料中；說自己的歷史、掌握自己的藝術文化、了解自己的過去、現在與未來，是必須先建立「以臺灣人的角度來詮釋自己的歷史之觀點」才能還原歷史眞相的。而此「史觀」之建立也當然應由史料之蒐集、分析、研究和發展累積才能形成的。身爲現代知識分子的我們，如何掌握自身文化的詮釋權，是刻不容緩的課題，是挑戰，也是責任。

1970年代鄉土論戰掀起文化覺醒的波瀾，1987年解嚴到2000年政黨輪替後，發展多元文化蔚爲主流，加速臺灣文化主體性的建立。1993年9月，盧修一委員，在他本身參與政治、社會運動之後，深切體認到歷史、藝術、文化乃國家最重要之建設，遂創立「財團法人白鷺鷥文教基金會」，致力於臺灣主體文化的形塑，積極推動相關蒐集、整理、研究及出版工作，十多年來已建立了紮實之基礎，其成果包括出版《日據時代臺灣共產黨史》、《臺灣音樂閱覽》、《臺灣音樂一百年論文集》、《百年臺灣音樂圖像巡禮》、《臺灣飛羽之美》、《北海岸的文化原鄉》、《鑽石臺灣：多樣性自然生態篇》及《鑽石臺灣：多元歷史及族群篇》，建置「臺灣前輩音樂工作者資料庫」等，並委託創作藝術歌曲近二十首、管絃樂曲四首，包括馬水龍《白鷺鷥的願望》鋼琴與弦樂四重奏、張邦彥《大音希聲》（道德經文篇詩）、金希文《第二號小提琴協奏曲》及陳建台《淡水鋼琴協奏曲》等。

而我自己在2000年至2004年接任行政院文化建設委員會主委之職，掌理全國文化事務之際，也延續了基金會的理念：由整理文化資產、建立優質文化環境、推展文化創意產業、培育新時代文化人才，到形塑臺灣國際形象，建立既時尚又原創、既創新又傳統、既國際又本土的臺灣文化，在任期間規劃出版了六百多冊重要書籍，包括《臺灣史料全集》、《臺灣之美系列》、臺灣藝術家、畫家、音樂家、戲劇家、傳藝大師，及《臺灣現代藝術大系》、《臺灣當代美術大系》、《臺灣藝術大系》、《臺灣歷史辭典》、《崑曲辭典上下冊》、《臺灣美術家名鑑》、《臺灣文資年鑑》、《臺灣文學年鑑》等重要工具書。

文建會主委卸任後，再回到自己的專業領域時，深感《臺灣音樂百科辭書》出版的必要性及迫切性：當我們輕易又完整的能查到貝多芬、莫札特、蕭邦、柴可夫斯基、

需要全本请访问 www.ertongbook.com

馬勒的生平資料及創作曲目之際，是多麼希望也能查閱到臺灣音樂學術論文、作曲家及創作曲目、重要演奏家等資料。我們更需要理解原住民祭典音樂、漢族各種音樂之樂種、曲牌、樂器、西式音樂之萌芽及發展、音樂美學觀等關鍵字辭之基本資料，遂於 2004 年 6 月開始草籌，邀請數位志同道合的學者教授們，秉持信念、奉獻熱情與專業研究，以四年的時間，在原住民音樂、漢族傳統音樂、當代音樂（包括教育與現代創作）、流行音樂四方面著手研究，並耙梳出二千多條的內文，忠實呈現現階段我們能研究、收集之成果。

我要特別感謝顏綠芬、溫秋菊、徐玫玲、呂鈺秀、陳麗琦等幾位教授，她們組成研究小組，歷時四年不短的歲月，孜孜矻矻完成此巨大又繁瑣的音樂文化工程，而執行主編賴淑惠，鉅細靡遺、不厭其煩的彙整、聯繫、訂正；當然更要感謝所有參與的撰寫者、審稿委員及音樂家們，包括王嵩山、呂錘寬、林谷芳、孫俊彥、錢善華、潘世姬、劉富美、徐麗紗、黃玲玉、李婧慧、林珀姬、趙琴、劉麟玉、汪其楣、林良哲等專家、教授們，大家積極提供資料，也參與校稿審查，提供各種協助，才能成就今天《臺灣音樂百科辭書》的出版。2008 年正月，一波波寒流來襲，在國家文化總會圖書室大會議桌上，多位專家、教授輪流前來，埋首案頭的景像，實在令人動容，而內心思及參與此項工作的學者專家竟然將近兩百多位，更爲此心存感恩。此外，對於民間長期致力於蒐集整理臺灣文史資料的文化工作前輩們，例如莊永明、陳義雄等先進，我也要深深致謝。藉著前輩們的開創與累積，方能使我們達成艱鉅的任務。

這是臺灣音樂界的盛事！集結整個音樂界的力量，《臺灣音樂百科辭書》終於出爐。因爲是第一本，疏漏錯誤在所難免，我們非常感謝讀者能不吝提供更多的意見與指導，讓我們得以於再版時加以改進，使內容更加充實；有關著作權方面的問題，也請海量包容，如有失誤，請讓我們有補救的機會；而關於本辭書使用漢語拼音作爲主要排序方式，因此與人物之慣用拼音（外文姓名）可能不盡相同，敬請大家見諒。這一本辭書獻給臺灣音樂界每一位朋友，期許它在過去的音樂歷史彙編基礎上，能是一把開啓日後新時代的鑰匙！

2008 年 2 月

Preface from the Editor in Chief

Thanks and Expectations for *Encyclopedia of Taiwanese Music*

A Key that Opens the Door to the Future



The vagaries and vicissitudes of history and politics have precluded us from fully understanding the island where we reside today. Taiwan's past is forever shrouded in days gone by. Our history, art, culture and relevant records survive only in the preserved historical documents of Holland, Spain, the Ming and Ch'ing dynasties, and Japan. When speaking of one's own history; firmly grasping one's own arts and culture; and understanding one's own past, present and future, we must first establish a viewpoint whereby Taiwan's history is interpreted by the Taiwanese themselves. Only then can we uncover the true face of history. Naturally, this historical viewpoint should be formed by compiling accurate historical documents, conducting research and analysis, and fostering talent in relevant fields of study. How to exercise our right to interpret our own history is a pressing matter, a challenge, and our duty as contemporary scholars.

The nativist literary debate in the 1970's spurred a resurgence of cultural awareness in Taiwan. Cultural diversification moved into the mainstream after the lifting of martial law in 1987 and on through the rise of the DPP political party in the 2000 presidential election. This in turn expedited the formation of a Taiwanese culture that could stand on its own. Through his personal involvement in politics and community events, council member Lu Hsiuyi became well aware that history, art, and culture were crucial to the health of a nation. In September of 1993 he established Egret Cultural & Educational Foundation[bailusi wenjiao jijnhui(caituan faren)], focusing on the formation of a self-defining Taiwanese culture while actively promoting related research, compilations and publications. In its ten-plus years in operation, the foundation has published the following works: *History of Taiwanese Communist Party in Japanese Colonialist Period; Taiwanese Music; Music Taiwan: A Centennial Thesis Anthology; Centennial Taiwan Musical Icon Pilgrimage; The Beauty of Taiwan's Birds; North Sea Shore Cultural Homeland; Diamond Taiwan: Wildlife* and *Nature; and Diamond Taiwan: History and Ethnicity.* The foundation has also established a database of work done by past generations of Taiwanese musicians and commissioned the composition of nearly 20 original pieces, including four concertos: Ma Shuilong's *The Egret's Wishes-Piano and String Quartet*, Zhang Bangyan's *Tao Te Ching*

Concerto, Chen Jiantai's *Far Horizon Piano Concerto*, and Jin Xiwen's *Violin Concerto No. 2*.

During my incumbency as chief of Council for Cultural Affairs from 2000 to 2004, I not only directed the nation's cultural affairs, but also carried out the directives of the foundation: managing cultural assets, establishing a superior cultural environment, promoting the cultural creative industry, fostering a new generation of cultural talent, shaping an international image of Taiwan, and instating a Taiwanese culture that is both contemporary and novel, innovative and traditional, international and local. As chief of CCA I headed up the planning of more than 600 seminal publications: *Complete Collection of Historical Documents on Taiwan*; *The Beauty of Taiwan Series*; *Taiwanese Artists, Painters, Musicians, Performers, and Masters*; *Taiwanese Modern Art*; *Taiwanese Contemporary Art*; *Taiwanese Art*; *Dictionary of Taiwanese History*; the two-volume *Dictionary of Kunqu Opera*; *Almanac of Taiwanese Artists*; *Almanac of Taiwanese Cultural Assets*; *Almanac of Taiwanese Literature*; and other important reference tools.

After leaving my post as chief of Council for Cultural Affairs and returning to my profession of choice, I recognized the necessity and urgency of publishing an encyclopedia of Taiwan music. We were already able to reference comprehensive material on the lives and works of Beethoven, Mozart, Chopin, Tchaikovsky, and Mahler with ease; this nourished the hope that we could also reference information on Taiwanese composers, compositions, virtuosos, as well as essays covering these topics. An even greater need existed for a collection of basic terminology covering ceremonial music of the aborigines; the different types of Chinese music, melodies and musical instruments; the birth and development of Western music; and music appreciation. Preliminary work toward this goal began in June of 2004. Professors and scholars of the same persuasion were asked to contribute their professional research skills as well as their passion for this field of study. Research in four areas-Aboriginal Music, Traditional Chinese Music, Contemporary Music (including education and contemporary works), and Popular Music-was conducted over a four-year period, during which more than 2,000 passages of text were scrutinized and arranged to create the final product.

I would like to give special thanks to Professors Yan Lüfen (Yen, Lu-Sen), Wen Qiuju (Wen, Joyce), Xu Meiling (Shyu, Mei-Ling), Lü Yuxiu (Lu, Yu-Hsiu), and Chen Li-qi (Chen Lee-Chi) for their untiring effort to complete this massive and tedious project. Completely oblivious to the onus of her task, executive editor Lai Shuhui compiled, organized, maintained contact with the writers, and conducted revisions with exacting precision. Of course the writers, reviewers and musicians also deserve thanks for their part: Professors Wang Songshan, Lü Chuikuan, Lin Gufang, Sun Chjunyan, Qian Shanhua, Pan Shiji, Liu

Fumei, Xu Lisha, Huang Lingyu, Li Jinghui, Lin Poji, Zhao Qin, Liu Linyu, Wang Qimei, and Lin Liangzhe. Without the information they provided, their active participation in the proof-reading and review process, or their generous assistance at all levels, we would not have been able to deliver *Encyclopedia of Taiwan Music* to the printing press.

One cold front after another has put a chill on the first month of the lunar year. The image of many professors sitting around the conference table in the NCA library with their heads buried in work is a moving one. Close to 200 scholars and experts took part in this project; the energy and thought they put into it are greatly appreciated. In addition, I would like to extend my sincere thanks to senior cultural preservationists in the private sector that have devoted themselves to collecting and compiling historical documents for many years: Zhuang Yongmin and Chen Yixiong, among others. The completion of this arduous task was made possible in part by referencing the information they have accumulated and furthering the inroads they have made in this field.

This is a momentous event in Taiwanese music. The *Encyclopedia of Taiwan Music* has finally materialized-the convergence of all the powers of music in one book. As it is the first of its kind, it is difficult to ensure zero margin of error. We would greatly appreciate remarks and suggestions from the reader so that we will be able to revise accordingly and further enrich content prior to the second printing. As to questions concerning copyright, please pardon us for any lapse in legality and allow us the opportunity to make amends. This encyclopedia is for all friends of Taiwanese music. We hope that through its compilation of historical data on Taiwanese music, it will act as a key to the blossoming of a new generation of music.

February, 2008

凡例

一、編輯目標

甲、本辭書閱讀對象爲研究者、教師、學生、文史工作者、社會人士，爲一本實用性臺灣音樂百科工具書。

乙、本辭書包含詞目 2,391 條，由 176 位學者、專家合力撰寫，展現臺灣現階段音樂研究成果。

丙、詞條後附參考資料（以代碼表示，參考資料詳見附錄，分篇接續呈現），提供讀者延伸閱讀及研究應用。

二、辭書內容

甲、辭書篇章

I. 本辭書內容分四篇，分別爲一原住民篇、二漢族傳統篇、三當代篇，及四流行篇。

II. 部分詞目屬性跨越不同篇章（如：許常惠，見三當代篇），詞目僅見於一篇，他篇於文中以「參見」方式標示，如：〔參見➌許常惠〕。

乙、詞目收錄原則

I. 詞目收錄範圍包括原住民、漢族傳統、當代音樂以及流行音樂，涵蓋音樂之人物、曲目、事件、美學觀、風格、教育、組織、術語、團體、樂種、樂器、器樂等面向。

II. 當代篇之學校詞條，因篇幅與主題所限，僅就音樂相關科系加以介紹。

丙、檢索

I. 本辭書詞目排序方式：

1. 中文以漢語拼音注音排序（參見附錄拼音表「漢語拼音及注音符號對照表」）。
2. 原住民語以羅馬拼音呈現（參見附錄拼音表「原住民語羅馬拼音表」），與漢語拼音混合排序。

Ⅱ. 人名漢語拼音檢索：

1. 本書人名，姓與名的第一字母均大寫，姓與名中間空格，不加標點；藝名則不分姓名，寫爲一字，並以小寫表示。例：許常惠爲 Xu Changhui，鳳飛飛爲 fengfeifei。
2. 原住民以其原住民姓名爲主要詞目，羅馬拼音之後以括號顯示漢文姓名，如：Difang Tuwana（郭英男）；並列有漢名之虛詞條以供參考。
3. 翻譯人名，全部小寫，例：亨利・梅哲之漢語拼音檢索則爲 hengli meizhe。

Ⅲ. 外國人名詞目部分：

1. 歐美人士以西文譯名爲詞目，採用通行譯法，詞目後括號附以原姓名，如：亨利・梅哲（Henry Simon Mazer）、吳威廉牧師娘（Margaret A. Gauld）。
2. 如爲日人，則以其姓名漢字爲詞目，詞目後括號爲其姓名之羅馬拼音，如：黑澤隆朝（Kurosawa, Takatomo）。

Ⅳ. 本辭書亦附注音檢索及筆劃檢索，提供不同讀者之需求。

丁、拼音

Ⅰ. 原住民篇原住民語拼音方式：

1. 原住民語之羅馬拼音方式，以教育部以及行政院原住民委員會於 2005 年 12 月 15 日所公佈臺語字第 0940163297 號、原民教字第 09400355912 號「原住民族語言書寫系統」之羅馬拼音爲準則。
2. 巴宰族語以李仁癸、土田滋編著，《巴宰語詞典》（2001，臺北：中央研究院語言學研究所籌備處）所附拼音方式爲準則。
3. 原住民語除地名字首、姓與名字首，以及大小寫影響發音之情形外，一律小寫（參見附錄拼音表之原住民語羅馬拼音表）。

Ⅱ. 漢族傳統音樂篇拼音方式：

1. 漢族傳統音樂篇詞條中專有名詞及特定術語，依其所屬樂種中的發音，部分詞條列有閩南語或客語拼音，位於內文，標示方法爲「讀音」。例：**潮調：讀音爲** tio^{5}-tiau^{7}。泉州與潮州舊屬閩南，語言相近，爲南管音樂中受到潮州音樂影響的部分。
2. 讀音拼音方式，閩南語參照教育部 2006 年 10 月 14 日所公布臺語字第 0950151609 號之「臺灣閩南語羅馬字拼音方案」。客語則參照 2003 年 2 月 27 日所公告臺語字第 0920021788 號之「臺灣客語通用拼音使用手冊」爲客語拼音準則。
3. 爲方便讀者，本書於附錄拼音表之「閩南語羅馬拼音原則說明」，列出閩南語羅馬拼音簡易表；附錄拼音表「客語羅馬拼音表」，列出客語讀音之拼音聲母、韻母。

Ⅲ. 拼音之書寫方式：

需要全本请访问 www.ertongbook.com

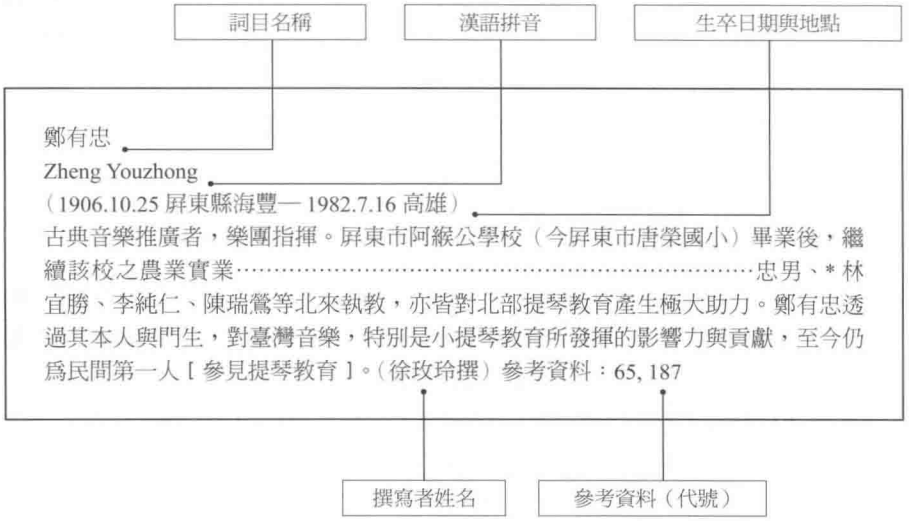
1. 原住民語羅馬拼音部分，以斜體字書寫。
2. 非原住民語羅馬拼音的其他語言，包括臺灣閩南語、客語、日語、英語及其他西方語言拼音等，以正體字書寫。

IV. 本書漢語拼音根據旺文社股份有限公司《漢字字典》。

戊、正文格式

I. 詞目編排格式：詞目內容包含詞目名稱、詞目名稱之漢語拼音、人物之生卒日期與地點（只出現於人物詞目）、正文內容、撰寫者姓名、參考資料等。

其編排格式如下：



II. 人物詞目通例：

1. 人物詞目均是對臺灣音樂發展有貢獻或有影響者，包括創作、展演、教育、研究等不同面向的人物，創作者以 1950 年前出生的人物優先選取；1950 年後出生被列入者，以獲有國家獎項及具有影響力者爲考量。外籍音樂家，不管其在臺灣居留時間的長短，皆以對臺灣音樂文化的影響與貢獻爲擇選之主要考量。
2. 本辭書使用漢語拼音作爲主要排序，因此與慣用拼音（外文姓名）不盡相同。
4. 人物詞目均標示生卒年月日，生卒年地部分不詳處以「？」表示。
5. 人物出生日期之後爲出生地。臺灣出生者，省略「臺灣」二字，如：「南投」而非「臺灣南投」；國外出生者，則載明國別及城鎮名，如：「美國紐約」。
6. 原住民篇與當代篇之人物重要作品等附屬資料，另附於詞條之後，以細圓體

字縮排處理。漢傳篇與流行篇則無區分。

Ⅲ. 機構詞目通例：

1. 詞目爲行政及文教機構，其名稱之「國立」、「省立」、「公立」、「私立」、「財團法人」、「社團法人」等，皆放於詞目最後，以括弧區隔。例：

臺北教育大學（國立）。

Ⅳ. 歌曲詞條通例：

1. 部分流行音樂界名詞沿用原文俗稱，不採翻譯，如：CD。
2. 正文中引用歌詞以標楷字體識別，並加引號表示。

Ⅴ. 正文內容通例

1. 參見標示：

（1）詞目內文中，同篇可交互參照之詞目，其內文本身爲詞目者，以「*」標示；例：

青少年時期自學鋼琴，至十八歲隨*徐頌仁習琴。

（2）詞目內文中，同篇可交互參照之詞目，其內文非詞目者，以〔參見……〕加註該詞目標示；例：

日治時期（約 1935 年）勝利唱片〔參見臺語流行歌曲〕因爲出版一系列流行小曲……

（3）跨篇交互參照，若參見部分本身即爲詞目者，以（參見●）加註該篇，若內文非參見詞目者，則以〔參見●……〕加註該篇及詞目。例：

一向在恆春地區走唱的陳達，於 1967 年 7 月底被音樂家許常惠（參見●）所率領的民歌採集隊西隊〔參見●〈民歌採集運動〉〕發掘，而成爲全國性知名人物。

2. 簡稱標示：

（1）本書每逢單位、學校，皆以全名標明，如「臺灣師範大學」。然爲行文方便，部分常重複出現單位，則以慣用簡稱代之，如簡稱「⊕臺師大」，單位簡稱之前冠以「⊕」記號。並另於卷末附有全銜與簡稱對照表。

（2）國民小學和國民中學由於數量龐大，並未寫出全名，逕以國小、國中稱呼，爲外例。

3. 本書地名呈現，以還原當時名稱爲原則，若年代久遠，則加以今昔對照。唯部分今昔地名極難查詢考證，則只列上當時地名或今地名。

4. 世紀、年代、年月日採用西元紀年，以阿拉伯數字表示。然若爲：

（1）農曆日期以國字表示。例：

他於乾隆八年（1743）十二月二十二日自北京啓程。

（2）標示出年號者以國字表示：例：

此曲於 1915 年（大正四年）3 月 31 日，刊於《公學校唱歌集》

5. 辭書中出現「臺」字，一律使用正體「臺」；唯已出版之書名、曲名等專有名詞，則依據原使用字體，不作更動。另「台客」一詞，因爲登記有案之團體專有名詞，即採用「台」字。
6. 本書用字，原則依據教育部公布標準語詞及《遠流活用中文大辭典》（2008年2月陳鐵君編著）；唯曲名、書名用字，保留作者原稿形式，不作變動與修正，如：《福爾摩莎交響曲》，即保留原稿，而不使用教育部公佈之「福爾摩沙」。
7. 正文出現之西方學校，僅標中文名稱；校名原文名稱，統一表列於「外國學校中西文名稱對照表」中。
8. 內文中凡引自文獻文字，另以標楷體呈現。例：
   以歷史驗證其「對傳統愛慕而不盲目，立足民族放眼世界」之音樂觀。
9. 凡西文書籍名稱，以斜體字標示，唯論文不在此例。

VI. 符號通例

1. 原住民篇、當代篇、流行篇之符號使用原則：
   （1）書籍、期刊、完整樂曲、影片、唱片專輯（英文專輯除外），以《》表示。
   （2）單篇文章、學術論文、單曲歌名，以〈〉表示。
   （3）短引文、電視或廣播節目、計畫案名稱，以「」表示。

2. 漢族傳統篇基於區別某些樂種的曲調與所屬樂種間之關係，必須使用具有層次性意義的記號。分別說明如下：
   （1）北管：
      a. 北管劇目有全本戲（連本大戲）與段子戲（單齣；折子戲）之分；全本戲劇目用《》表記，如：**《黑四門》**；段子戲劇目用〈〉表記，如：**〈雷神洞〉**。
      b. 北管中爲了能區分屬於「牌子」或「細曲」兩類音樂中的套曲，也分別使用不同的標記，如：**牌子的套曲〈十牌〉、〈倒旗〉；細曲中的套曲《烏盆》**等。
      c. 北管「絃譜」類樂曲、小曲、曲牌、戲曲中的唱腔名稱等，用【】表記，如：**【百家春】**（絃譜）、**【四空門】**（小曲）、**【一江風】**（曲牌）、**【平板】**（戲曲唱腔）。
   （2）南管：
      a.**「指」**爲多樂章套曲形式（組曲），整組樂曲標題名稱用《》標記。例如，**《自來生長》**；單指其中一個樂章時用〈〉標記。例如，《自來生長》第一齣（或「出」）**〈念奴嬌〉**；若將該樂曲所屬的牌調（曲牌）及牌調門類（門頭）名稱同時標示，則用【】記號，例如《自來

生長》這一套第一齣爲【**二調．皂羅袍．念奴嬌**】，依次表示門頭、曲牌、樂曲名稱，解讀爲：《自來生長》一套之第一齣曲名爲〈**念奴嬌**〉，音組織（管門）爲「**四空管**」，使用的曲調基本模式（曲牌）是〔**皂羅袍**〕，而此一曲牌曲調特徵是屬於【**二調**】門類，節拍形式一定是七撩拍。

b.「**譜**」亦爲多樂章套曲形式，樂曲標題名稱用《》標示。例如，《起手引》；單指其中一個樂章時用〈〉標記。例如，《**起手引**》第五章五空管〈**棉搭絮**〉。

c.「**曲**」爲單樂樂章形式，可以用單樂章形式的標號，但是它和「指」類音樂一樣具有代表該樂曲所屬的牌調（曲牌）及牌調門類（門頭）之名稱，可視需要加上標記。例如〈三更鼓〉一曲，屬【**長滾**】門頭，曲牌用〔**越護引**〕。

（3）客家音樂：曲調有曲牌與單曲性質之不同，以及單曲、套曲之別，用以下方式標記：

a.【】表示具有曲牌性質之曲目，如：【**老山歌**】。

b.〈〉表示具有固定曲調及固定歌詞者，如：〈**病子歌**〉。

c.《》表示具有套曲性質曲目者，如：《**響噠**》。

（4）其他樂種：

a.【】用於歌仔戲、說唱音樂、吟詩具曲牌性質之曲調，例如：【**都馬調**】。

b.〈〉用於說唱音樂單曲，例如：〈**思想起**〉。

Ⅶ. 參考資料通例

1. 參考資料以編號方式，置於每個詞目內文最後。
2. 附錄 F 裡提供各篇所有參考資料之完整資訊。
3. 參考資料依其屬性分類，並依同一屬性內之作者姓名筆劃排序編號。
4. 參考資料中如有未標明出版地及出版社者，爲未出版之資料。

三、說明

由於本書從事者衆，雖訂有校勘原則，而仁智互見，在所難免，不一致處，尚祈見諒。且後製時間倉促，處理不易，雖嚴密從事，仍不免魯魚亥豕，尚祈方家指正。

臺灣音樂總論

由近代人類學者的論述，臺灣的歷史可溯至三萬多年前的舊石器時代，近日出土的文物也佐證了舊石器時代已有人居住在島嶼上。臺灣歷史文化發展的脈絡，可分爲無文字記載之時代（包括史前時代、原住民時代）和有文字記載時代（近四百年之歷史）。距今約三萬到七千年前的臺灣是屬於史前時代，又可分爲二至三萬年前的舊石器時代，包括東部與南部的長濱文化和北部的網形文化，以及一萬至六、七千年前的新石器時代，包括圓山文化、大坌坑文化、芝山巖文化、卑南文化、十三行文化等。

約六、七千年前，第一批南島語系移民進入臺灣島內，即是現稱的「臺灣原住民」，開啓了島國漸漸形成的的歷史，一直到距今四百年前的這段期間是臺灣島嶼上原住民活躍時期，也稱爲原住民時代。臺灣原住民目前政府認定爲十四族，各族語言、文化、風俗習慣均不盡相同，而音樂源自於語言中的聲腔，所以在音樂的歌唱內容、音階形式皆有相異之處。以歌樂爲主的原住民音樂，有著從最簡單到最複雜的歌唱方式，其音樂呈現著與生活息息相關的主題。

1662 年鄭成功在臺灣建立政權，由於中國當時局勢動盪，不少東南沿海的居民紛紛避難來臺，臺灣漸漸成爲漢人移民的新社會。1683 年清朝跨海征服了鄭氏，其勢力遂亦進入臺灣。這段期間，福建、廣東一帶的居民迫於生計，前仆後繼來到這個充滿機會的新天地，這些追求新生活的移民，帶來了故鄉的技術和文化，逐漸形成村莊聚落，也與原住民通婚，彼此相互影響。從明鄭時期，到 1683 年至 1895 年之間的清領時期，來自中國閩南漳州、泉州及廣東地區的漢人移民，把閩南、廣東民間的音樂帶來臺灣，留下了多元豐富的漢族傳統音樂。漢族傳統音樂可分爲說唱、南管、北管、客家八音和歌仔戲、布袋戲、偶戲之後場戲曲音樂等等，以及臺灣多種宗教（佛、道、儒、民間信仰）所建立的宗教音樂。這些音樂和原住民音樂形成這段時期的臺灣音樂主要內容。

在臺灣，西洋音樂源自 17 世紀荷蘭人和西班牙人的登陸，在傳入基督教之際，同時也帶來教會音樂，西洋音樂（簡稱西樂）遂引進臺灣。因荷西統治臺灣僅有卅八年（1624-1662），西樂也僅透過傳教士在民間傳頌。直至 19 世紀中期，臺灣開港通商，基督教再度進入，西樂跟隨著傳教士在各地傳教並設立學校而發展起來。1865 年英國長老教會傳教士馬雅各醫師（Dr. James L. Maxwell）抵達臺灣，引進風琴、鋼琴等樂器，而臺南神學院、長榮中學、長榮女中等教會學校陸續成立，奠定西樂在南臺灣之基礎。同時在北部地區，加拿大長老教會傳教士馬偕於 1872 年抵達淡水，設立牛津學堂、淡水女學堂、淡水中學校等學校，即設有音樂課程，此舉也奠定西樂在北臺灣的基礎。

1895 年馬關條約將臺灣割讓給日本，在五十年的日治時期，原住民音樂和漢族音樂在民間發展，而西樂則因教育政策而成顯學。1922 年臺灣第一位音樂家張福興和

日籍音樂家田邊尚雄先後進行原住民音樂採集調查與錄音工作，成爲臺灣民族音樂採集的濫觴，也是音樂學者對原住民音樂有系統之音樂記錄的開端。1943 年臺灣總督府成立臺灣民族音樂調查團，再爲臺灣音樂留下紀錄，使得屬於漢族傳統音樂的南北管戲曲相當興盛，館閣紛紛成立，人才濟濟，蔚爲風氣，形成重要民間音樂。

而在西樂方面，除了教會南北兩大系統有制度的推展外，師範體系是另一發展西樂之重鎮。日本採用全盤西化的教育制度，臺灣的中小學、師範學校均普遍設置音樂課程，自此臺灣的音樂教育以西樂爲主，並形成了體制。而此時的音樂教育以培育師資及表演人才爲主。除了學校音樂教育之外，臺灣民間還有幾次重要的西樂活動，包括 1931 年臺灣全島洋樂競演會、1934 年「鄉土音樂訪問團」和 1935 年震災義捐音樂會，西樂遂逐漸推廣到臺灣各地。同時，民間音樂團體也紛紛成立，例如玲瓏會（1920）、Glee Club 男聲四重唱（1918）、海豐吹奏樂團（1924，後改名爲鄭有忠管絃樂團）、厚生男聲合唱團（1942）等。另一方面，在 1930 年代流行歌謠在臺灣發展首度進入興盛期，唱片公司紛紛成立，例如古倫美亞唱片、博友樂、泰平唱片、日東唱片、勝利唱片等，也造就一批出色的臺語流行歌曲創作者，許多目前膾炙人口的歌曲如〈河邊春夢〉、〈望春風〉、〈雨夜花〉、〈四季紅〉、〈月夜愁〉、〈白牡丹〉、〈心酸酸〉、〈三線路〉等，都誕生於這個時期，而流行音樂界的創作者例如鄧雨賢、王雲峰、蘇桐、邱再福被譽爲「四大金剛」。這些反應時代氛圍的歌謠，不僅見證殖民地時期臺灣社會的變遷，更刻畫出彼一時代的社會風貌。

1945 年二次戰後國民黨政府接收臺灣，許多中國大陸內地傑出音樂家紛紛來臺，與臺灣本土音樂家互相交流，使臺灣音樂進入另一發展階段。國民政府遷臺後積極設校並創立樂團，1946 年臺灣省立師範學院（今國立臺灣師範大學）成立，並於 1948 年設立音樂學系，是戰後臺灣第一個高等音樂學府，隨後政治工作幹部學校（今國防大學）、國立臺灣藝術專科學校（今國立臺灣藝術大學）、實踐家政專科學校（今實踐大學）、中國文化學院（今中國文化大學）紛紛成立，開始培育臺灣本土音樂家；而在樂團方面，臺灣省警備總司令部交響樂團於 1945 年成立，幾經改制，到 1999 年由臺灣省政府改隸行政院文化建委員會，更名爲國立臺灣交響樂團，爲臺灣音樂史上最悠久之交響樂團。

1960 年代是戰後臺灣音樂發展的第一個關鍵年代，政府當局政策性地推動「中華文化復興運動」，卻也意外地開啓臺灣藝術現代化風潮，再加上留學歐美的音樂家陸續返臺，一方面以西方新觀念與新技巧從事新的創作，一方面以嶄新的角度深入傳統音樂的世界，爲臺灣音樂注入新生命。此時期許多音樂家的創作集會、團體相繼出現，如製樂小集、新樂初奏、江浪樂集、五人樂會、向日葵樂會、中國現代音樂研究會、亞洲作曲家聯盟等，臺灣從此有了自己的專業作曲家，他們的作品記錄了那個年代，也奠定臺灣音樂創作由中國走向臺灣本土的基礎。1960 年代的臺灣省教育廳交響樂團 (今國立臺灣交響樂團) 也成爲創作臺灣本土音樂的另一個溫床，作曲家賴德和、沈錦堂、郭芝苑等人陸續返國後加入該團而使得這股現代化與創作熱潮繼續滾動

需要全本请访问 www.ertongbook.com